

TARGET **NAVTEX PRO-PLUS**

Ogni stazione di trasmissione è identificata univocamente da una lettera, assegnata dalle autorità. I messaggi iniziano sempre con un codice di 2 lettere, dove la prima rappresenta la stazione trasmittente e la seconda il tipo di messaggio.

Lettera	Descrizione
A	Avvisi di navigazione relativi alla zona coperta dalla stazione
B	Avvisi di burrasca
C	Bollettini sul ghiaccio
D	Informazioni di soccorso e ricerche (messaggi di emergenza)
E	Previsioni meteorologiche
F	Informazioni di navigazione
G	Informazioni Decca
H	Informazioni Loran-C
I	Informazioni Omega
J	Informazioni SATNAV
L	Informazioni su attrezzature navali, sottomarini e militari
V	Movimenti di attrezzature navali
Z	Nessun messaggio

Ogni utente ha le proprie preferenze riguardo alla tipologia di messaggi da registrare, cioè da copiare dal display e salvare. Il NAVTEX permette, grazie alla funzione di programmazione, di stabilire quali messaggi salvare e quali no.

Tutti i messaggi sono visualizzati in tempo reale, ma mentre quelli impostati dall'utente oltre ad essere mostrati vengono anche memorizzati, tutti gli altri vengono semplicemente visualizzati sul display e quindi eliminati. In ogni modo, seguendo le convenzioni internazionali, i messaggi identificati con la lettera D sono sempre salvati in memoria.

Il NAVTEX PRO-PLUS è in grado di registrare in memoria fino a 800 linee di testo e, una volta esaurita la memoria, i messaggi più recenti andranno a sostituire quelli più vecchi.

Questi possono essere passati in rassegna semplicemente utilizzando i tasti UP e DOWN.

AVVIO

Quando l'unità viene collegata ad una fonte d'alimentazione a 12 Volt, essa inizierà un self-test per verificare lo stato di funzionamento, seguito quindi da una videata di benvenuto. Se non appare nessuna parola sul display controllare che l'unità sia ben collegata all'alimentazione e provare a regolare il contrasto del display agendo sul relativo controllo posto sul retro dello strumento.

UTILIZZO DEL NAVTEX PRO-PLUS

Tutte le funzioni del NAVTEX sono controllate dai 3 tasti posti di fianco al display.

La prima volta che si accende l'unità è necessario stabilire quali stazioni e quali messaggi devono essere registrati e salvati in memoria ("*programmed in*") e quali invece devono essere ignorati ("*programmed out*"). Le stazioni ed i messaggi sono *programmati* separatamente. È quindi possibile decidere quale tipologia di messaggi ricevere/registrare e da quali stazioni riceverli.

Ad esempio scegliendo una particolare tipologia di messaggi ed una particolare stazione, saranno registrati solo i messaggi provenienti da quella ed ignorati tutti gli altri.

MODALITA' WELCOME

Questa è la modalità che viene attivata accendendo l'unità. È possibile accedervi anche premendo contemporaneamente i 3 tasti presenti sullo strumento.

Da questo menu sono disponibili due opzioni:

- **Press Enter To Go To The Main Menu:** premendo il tasto ENTER si entrerà nel menu principale.
- **Press UP or DOWN together to clear old messages:** premere contemporaneamente i tasti UP e DOWN per eliminare irreversibilmente dalla memoria tutti i messaggi salvati. La cancellazione di questi non influisce sulle impostazioni riguardanti la tipologia di messaggi e le stazioni di ricezione programmate. Una volta premuti i tasti, apparirà sul display un avviso di conferma. Per eliminare i messaggi premere di nuovo i due tasti insieme.

MAIN MENU

Dal menu principale possono essere effettuate 4 diverse operazioni, descritte di seguito.

- **Press ENTER to go to Stand By menu:** premendo ENTER si accede al menu di stand by, dove sono mostrate altre opzioni di scelta.
- **Press UP to program stations:** premendo il tasto UP si entra nel menu di programmazione delle stazioni.
- **Press DOWN to program messages:** premendo il tasto DOWN si entra nel menu di programmazione dei messaggi.

- **Press UP & DOWN together to clear old messages:** premendo il tasto UP e DOWN si possono cancellare dalla memoria i messaggi salvati fino a quel momento.

MENU DI PROGRAMMAZIONE STAZIONI E MESSAGGI

I due menu funzionano in modo analogo. La prima parola nella riga in fondo mostra quale stazione meteorologica o messaggio sono in fase di programmazione. La seconda parola è un riassunto della situazione per la stazione o lista dei messaggi da A a Z.

Durante la prima immissione, lo schermo mostra una linea lampeggiante sotto la prima lettera della parola di riassunto, la quale può essere ALL (tutte), Some (qualcuna) oppure NONE (nessuna). La linea lampeggiante è una specie di cursore sensibile alla pressione del tasto UP o DOWN.

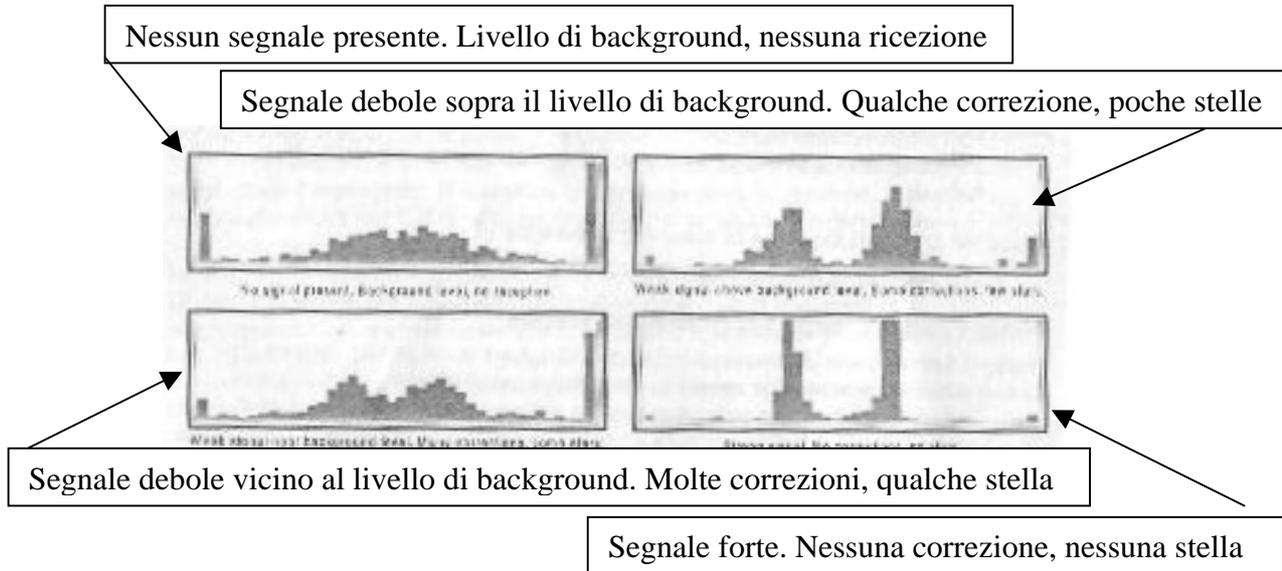
Premendo il tasto UP si alterneranno le varie opzioni disponibili per la programmazione, da ALL a NONE. La scelta delle stazioni o messaggi “programmed in” è denotata dalla lettera maiuscola, mentre quella delle stazioni o messaggi “programmed out” dalla lettera minuscola. Quando il cursore si trova al di sotto una qualsiasi delle lettere, premendo UP si alterna la scelta tra RECORD (registra) e IGNORE (ignora).

In qualsiasi istante la lettera riassuntiva mostra lo stato di tutte le selezioni effettuate.

Premendo il tasto DOWN è possibile spostarsi sulla stazione o messaggio successivo. Il cursore si posizionerà sulla lettera riassuntiva iniziale, ed avanzerà di un passo alla volta ad ogni successiva pressione. Una volta giunto alla lettera “Z” o “z”, alla successiva pressione del tasto, tornerà alla lettera iniziale.

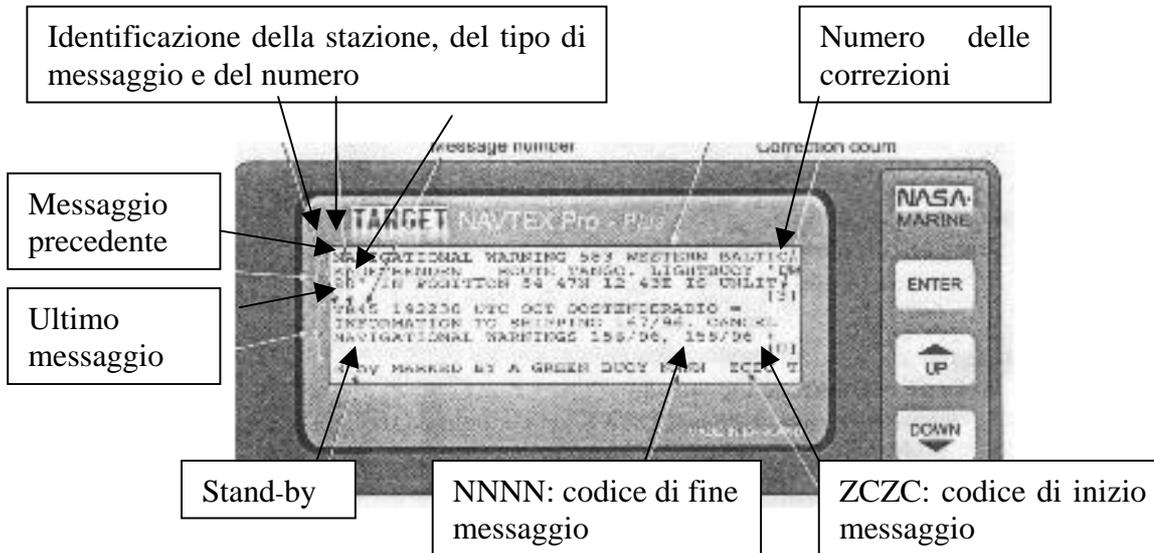
MENU STAND BY

- Premere UP e DOWN contemporaneamente per visualizzare lo spettro dei segnali in ricezione. I segnali ricevuti sono dati FM in forma binaria (0 e 1). Lo spettro mostra la qualità della separazione del segnale tra le due frequenze ricevute. Nelle figura sottostante sono mostrati degli spettri tipici per diverse condizioni. Per tornare al MAIN MENU tenere premuto il tasto ENTER.



- Premendo brevemente ENTER si attiva/disattiva la retroilluminazione.
- Premendo UP o DOWN si effettuerà lo scrolling dei messaggi di testo visualizzati sul display. Una volta giunti alla fine della finestra apparirà una doppia linea lungo lo schermo. I messaggi al di sotto della linea sono i più vecchi, quelli al di sopra i più recenti. Per passare in rassegna più velocemente i messaggi, tenere premuti i tasti UP o DOWN. Per tornare al MAIN MENU tenere premuto il tasto ENTER.

In questa modalità apparirà la scritta STBY in basso al display e i messaggi in ricezione nelle 7 righe superiori, come mostrato nella figura sottostante.



Quando arrivano nuovi messaggi, vengono controllate le lettere che identificano la stazione trasmittente e il tipo di notizia, in modo da stabilire se esso debba essere memorizzato o meno. Se la memoria è piena i messaggi più recenti saranno sovrascritti su quelli più vecchi. Se invece il messaggio appartiene alla categoria di quelli che non devono essere registrati, sarà semplicemente visualizzato sul display.

L'ultima riga dello schermo mostra sempre ciò che è in ricezione. Non appena inizia la fase di ricezione di un'informazione (ZCZC e lettere identificative) le lettere identificative ed il numero di messaggio saranno mostrati nella posizione STBY. Se entrambe le lettere sono maiuscole, il messaggio è valido. Il testo già in visione sullo schermo sarà spostato in alto, mentre le nuove stringhe di testo saranno mostrate a partire dalla riga in fondo. Alla fine della fase di ricezione, il testo avanzerà di una linea e apparirà di nuovo la parola STBY su una riga vuota.

Se il messaggio è di quelli da ignorare, esso sarà visualizzato solo sull'ultima riga con il testo che scorre verso sinistra ad intervalli regolari. In ogni caso, nonostante le impostazioni programmate, i messaggi di tipo D (Informazioni di soccorso e ricerche) sono sempre salvati in memoria come prevedono le convenzioni internazionali.

In tutte le comunicazioni, ogni carattere viene trasmesso due volte in un sistema chiamato FEC (Forward Error Correction). Se viene rilevato un disturbo sul primo segnale, sarà utilizzata la seconda copia. Nell'eventualità che anche quest'ultima sia errata, sarà visualizzato il simbolo "*" in sostituzione. Il NAVTEX conta il quante correzioni sono state effettuate e mostra tale numero in fondo al messaggio. Se questo è troppo alto significa che la ricezione del segnale non è ottimale.

La scritta NNNN, significa che si è conclusa la fase di ricezione. Nel caso che una seconda stazione inizi a trasmettere una nuova comunicazione prima che sia terminata la ricezione di un precedente messaggio, apparirà la scritta BAD SIGNAL ad indicare l'accaduto. Se si verificano troppi errori l'unità si fermerà e proverà a sincronizzarsi su un segnale libero da disturbi.

BATTERIA INTERNA

Il NAVTEX PRO-PLUS è dotato di una batteria interna per proteggere i dati in memoria durante i momenti di disconnessione dall'alimentazione esterna. I dati saranno mantenuti per circa una settimana.

La batteria si ricarica automaticamente completamente durante il normale funzionamento. A tale scopo sono necessarie circa 40 ore.

LISTA DELLE STAZIONI DI TRASMISSIONE

AREA 1 – REGNO UNITO

A	CORSEN	O	PORTPATRICK
B	BODO	P	NETHERLANDS COASTGUARDS
C	MURMANSK	Q	MAIN HEAD
D	GRIMETON	R	REYKJAVIK
G	CULLERCOATS	S	NITON
H	BJUROKLUBB	T	OOSTENDE
J	GIVSLOVSHAMMAR	U	STAVNAS
K	NITON (FRENCH COAST)	V	VARDO
R	ROGALAND	W	VALENTIA RADIO
M	OOSTENDE		

AREA 2 – FRANCIA

D	LA CORUNA (FINISTERRE)	R	COMMANDANTES NUNES RIBERIO
F	HORTA	I	LAS PALMAS
G	TARIFA	M	CASABLANCA

AREA 3 – SPAIN

W	LA GARDE (TOULON)	U	ANCONA
X	CABO LA NAO	R	ROMA
T	CAGLIARI	S	AUGUSTA
O	MALTA	E	SAMSUN
Q	SPILT	P	HEFA
K	KERKYRA	N	ISMALIA
H	IRAKLION	J	VARNA
D	INSTAMBUL	C	ODESSA
L	LIMNOS	B	MARIUPOL
I	IZMIR	A	NOVOROSSIYSK
F	ANTALYA	N	ALEXANDRIA
M	CYPRUS		

AREA 4 – USA

X	LABRADOR	N	PORTSMOUTH
C-D	SEPT-ILES	B	BERMUDA
P	THUNDER BAY	G	NEW ORLEANS
W-T	MONTREAL	F-K	BOSTON
O	ST JONES	A	MIAMI
Q-S	SYDNEY	R	SAN JUAN
U-V	YARMOUTH	H	WIARTON

AREA 5 – BRAZIL
(nessuna stazione)

AREA 6 – ARGENTINA

G	<i>ROSARIO</i>	C	COMODORO RIVADAVIA
F	BUENOS AIRES	B	RIO GALLEOS
E	<i>MAR DEL PLATA</i>	A	<i>USHUAIA</i>
B	BAIA BLANCA		

AREA 7 – SOUTH AFRICA

B	<i>WALVIS BAY</i>	I	PORT ELIZABETH
C	CAPE TOWN	O	DURBAN

AREA 8 – INDIA

G	BOMBAY	P	MADRAS
---	--------	---	--------

AREA 9 – PAKISTAN

M	MUSAKAT	H	JEDDAH
B	BAHRAIN	X	ISMAILIA
G	DAMMAN		

AREA 10 – AUSTRALIA
(nessuna stazione)

AREA 11 – JAPAN

J	OTARU	M	ZHANJIANG
K	JUSHIRO	F	<i>KRUNG THREP(BANGKOK)</i>
R	DALIAN	V	GUAM
H	MOJI	C	SINGAPORE
S	TIANJIN	E	JAKARTA
A	VLADIVOSTOCK	D	<i>UJUNGPANDANG</i>
Q	SHANGAI	B	AMBOINA
G	NAHA	A	JAYAPURA
O	FUZHOU	N	GUANGZHOU
L	<i>HONG KONG</i>		

AREA 12 – USA

F	KODIAK	C	POINT REYES
X	ADAK	O	HONOLULU
D	PRINCE RUPERT	H	TOFINO
W	ASTORIA	Q	LONG BEACH

AREA 13 – RUSSIA

F	<i>PROVIDENIA BUKHTA</i>	C	<i>PETROPAVLOVSK</i>
E	<i>BERINGOVSKIY</i>	B	<i>KHOLMSK</i>
D	<i>MAGADAN</i>		

AREA 14 – NEW ZELAND
(nessuna stazione)

AREA 15 – CHILE

A	ANTOFAGASTA RADIONAVAL	D	PUERTO MONTT
A	USHUAIA	E	MAGALLANES
B	VALPARAISO PLAYA ANCHA	F	<i>ISLA DE PASCUA</i>
C	<i>TALCAHUANO</i>		

AREA 16 – PERU

S	PAITA	W	MOLLENDO
U	CALLAO		

NOTA: le stazioni in corsivo sono in fase di progettazione o di prova



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione della Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).

Distribuito da MARINE PAN SERVICE S.R.L.

Istruzioni in lingua italiana liberamente tradotte dal manuale originale, a cui è necessario fare riferimento.
Proprietà riservata MARINE PAN SERVICE S.R.L., vietata la riproduzione anche parziale senza preventivo consenso scritto della proprietaria.